

# ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604 Website: [www.staugustineparish.net/](http://www.staugustineparish.net/)

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA

9:00 a.m. - 4:30 p.m. Monday - Friday • Lunes a Viernes 9:00 a.m. - 4:30 p.m.

## CORPUS CHRISTI

JUNE 23, 2019 / 23 DE JUNIO, 2019

**"BEFORE ALL ELSE  
LIVE TOGETHER  
ONE IN HEART AND MIND  
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**

St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

St. Augustine Church • 1973 A.D.

### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday, 4:30 p.m.

Sunday, 8:30\* and 11:15\* a.m.

Sábado, 4:30 p.m. (Inglés)

Domingo, 8:30\* y 11:15\* a.m. (Inglés)

Domingo, 1:15\* y 6 p.m.\* (Español)  
(misa de 1:15 pm solamente)

Liturgia de la Palabra para Niños

\*Bilingual leaflets available • Folletos bilingües disponibles para todas las misas

Daily Masses (see inside schedule)

Misas Diarias (vea la programación dentro del boletín)

**RECONCILIATION—CONFESIÓN:** Saturday—Sábados 3:30 p.m.—4:15 p.m.

**BAPTISM AND MATRIMONY:** Please call the Parish Office for arrangements. For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

**BAUTIZOS Y MATRIMONIOS:** Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios. Llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para comenzar las preparaciones necesarias de estos sacramentos.

**ANOINTING OF THE SICK:** Please approach the priest after each weekend Mass. If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

### NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

Please come to our NEW PARISHIONER WELCOMING AND REGISTRATION, normally held the third Sunday of each month. Come to our Poor Box Breakfast, immediately following the 8:30 a.m. Mass, after which you will be assisted through the registration process. Favor de venir a la Orientación e Inscripción Que normalmente es el tercer domingo del Mes después de la misa de 8:30 a.m. (en inglés) y después de las misas de 1:15 p.m. y 6:00 p.m. (en español).

### MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Church is to be a Parish Family Inspired by the Love of Jesus Christ, Celebrating the Goodness of Life, Bringing the Good News and Ministering to the Needs of All."

"La misión de la Iglesia de San Agustín es la de ser una Parroquia inspirada por el Amor de Jesucristo, Celebrando lo Mejor de la Vida, Llevando Las Buenas Noticias y Atendiendo a las Necesidades de Todos."

### PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

**Rev. Wayne Ball**  
Pastor/Párroco x119  
[wball@richmonddiocese.org](mailto:wball@richmonddiocese.org)

**Deacon Eric Broughton**  
[ebroughton@staugustinerva.org](mailto:ebroughton@staugustinerva.org)  
Cell - 721-2019

**Deacon Christopher Corrigan**  
[ccorrigan@staugustinerva.org](mailto:ccorrigan@staugustinerva.org)  
Cell - 381-1058

**Amanda Roberts, ext. 113**  
[aroberts@staugustinerva.org](mailto:aroberts@staugustinerva.org)  
Coordinator of Christian Formation  
Coordinadora de Formación Cristiana

**Angy Corrigan, ext. 117**  
[acorrigan@staugustinerva.org](mailto:acorrigan@staugustinerva.org)  
Youth Ministry Coordinator  
Coordinadora Pastoral Juvenil

**Sr. M. del Carmen Galicia Alfaro**  
ext. 204  
[sr.m.carmen@staugustinerva.org](mailto:sr.m.carmen@staugustinerva.org)  
Part-Time Volunteers' Coordinator  
for Social Ministry  
Coordinadora de Voluntariado a Tiempo  
Parcial para El Ministerio Social

**Caroline Honings, ext. 112**  
[chonings@staugustinerva.org](mailto:chonings@staugustinerva.org)  
Business Administrator-Accountant/  
Notary Gerente de Oficina/Contador/  
Notario - 804-335-5939

**Wanda Alvarado, ext. 110**  
[walvarado@staugustinerva.org](mailto:walvarado@staugustinerva.org)  
Bilingual Administrative Assistant—  
Asistente Administrativa Bilingüe  
Parish Life Coordinator - Coordinadora  
de Vida Parroquial

**Minerva Vega, ext. 111**  
[mvega@staugustinerva.org](mailto:mvega@staugustinerva.org)  
Bilingual Administrative Assistant—  
Asistente Administrativa Bilingüe

**Sandra Chicas, ext. 114**  
[schicas@staugustinerva.org](mailto:schicas@staugustinerva.org)  
Bilingual Receptionist -  
Recepcionista Bilingüe

**Bill Fields, ext. 125**  
[wfields@staugustinerva.org](mailto:wfields@staugustinerva.org)  
Maintenance  
Mantenimiento - 804-335-6700,  
804-298-7140, 804-334-0850

**Nancy Allen, (804) 318-0481**  
Parish Musician -Músico Parroquial

**Bob Wilderman**  
Finance Council Chairperson  
Presidente del Consejo Financiero

# ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

## CORPUS CHRISTI

**Sunday, June 23** **domingo, 23 de junio**  
 8:00am Curso de Emaús Hall  
**8:30am Mass Church**  
 9:00am Charlas de Bautismo PC 1/2  
 11:00am RICA PC 3  
**11:15am Mass Church**  
**1:15pm Misa Church**  
 1:15pm Liturgia de Niños Rm 10/11 & 13/14  
**6:00pm Misa Church**

**SOUND SYSTEM UPGRADE IN CHURCH 6/24—6/28**

**THERE WILL BE NO DAILY MASS**

**ACTUALIZACIÓN DE SISTEMA DE SONIDO**

**EN LA IGLESIA - 6/24 - 6/28**

**NO HABRÁ MISA DIARIA**

**Monday, June 24** **lunes, 24 de junio**  
 10:00am Individual and Family Counseling PC 4  
 6:00pm Baptism Preparation PC 4  
 6:30pm Oración Rm 16  
 7:00pm Renovación Carismática Hall  
 7:00pm Renovación Carismática para Niños Rm 10/11  
 7:00pm Reunión de Directiva - Jóvenes para Cristo PC 4

**Tuesday, June 25** **martes, 25 de junio**  
 8:00am Care-A-Van Complex, PC 1/2 & 3  
 8:30am Women's Guild Rm 13/14  
 9:00am James House PC 4  
 9:30am Bible Study PC 1/2  
 6:30pm Girl Scouts Rm 9, 10/11, 18/19  
 7:00pm Building & Grounds Committee Meeting PC 4  
 7:00pm Crecimientos Bíblicos #1 Hall  
 7:00pm Crecimientos Bíblicos #2 PC 1/2 & 3  
 7:00pm Práctica de Música Jóvenes para Cristo Nursery  
 7:00pm Escuela San Andrés Rm 13/14

**Wednesday, June 26** **miércoles, 26 de junio**  
 1:30pm Staff Meeting Conference Room  
 5:00pm Finance Council Meeting Conference Room  
 5:00pm James House Rm 10/11, 17, 18/19  
 6:30pm Women's Guild Rm 13/14  
 6:30pm EveryWoman PC 1/2  
 7:00pm Choir Church  
 7:00pm Coro Nursery  
 7:00pm Jóvenes Para Cristo Hall  
 7:00pm Hermandad Guadalupana Rm 16  
 7:00pm Social Ministry Coordinators' Meeting Rm 9

**Thursday, June 27** **juéves, 27 de junio**  
 6:00pm RCIA PC 1/2

**Friday, June 28** **viernes, 28 de junio**  
 6:00pm Cursillo Pot Luck Hall  
 6:00pm Ensayo de NPA Band Nursery  
 7:00pm Ensayo de Coro Rm 17  
 7:00pm Coro de Jóvenes para Cristo Rm 8  
 7:00pm Formación de Ministros #1 PC 1/2  
 7:00pm Planificación Renovación Carismática Rm 18/19  
 7:00pm Reunión de Crecimiento PC 3

**Saturday, June 29** **sábado, 29 de junio**  
**PICNIC ANUAL DE RCC - AFUERA**

11:00am Memorial for Diane Stecher Hall  
 2:00pm Quince (Nolasco) Church  
 3:30pm Reconciliation / Reconciliación Chapel  
**4:30pm Mass Church**  
 5:00pm Práctica de Música - Jóvenes Para Cristo Nursery  
 6:30pm Convivio de Conociendo a Jesús Hall

**Sunday, June 30** **domingo, 30 de junio**  
**13th SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**13er DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**  
**8:30am Mass Church**  
 9:00am Charlas Matrimoniales PC 4  
 11:00am RICA PC 3  
**11:15am Mass Church**  
**1:15pm Misa Church**  
**6:00pm Misa Church**

## Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, June 22 4:30pm Cynthia Piazza †  
 Sunday, June 23 8:30am \*\*\*\*  
 11:15am Sacred Heart of Jesus  
 1:15pm \*\*\*\*  
 6:00pm \*\*\*\*  
 Tuesday, June 25 9:00am \*\*\*\*  
 Wednesday June 26 9:00am \*\*\*\*  
 Thursday, June 27 7:00pm \*\*\*\*  
 Friday, June 28 9:00am \*\*\*\*  
 Saturday, June 29 4:30pm John Haddon †  
 Sunday, June 30 8:30am \*\*\*\*  
 11:15am Sandy Lane † and Angelo Taormina †  
 1:15pm \*\*\*\*  
 6:00pm \*\*\*\*

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;  
 †denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos).

**Pray For / Oremos Por:** Loretta Boychuck, Roger Ortega, Sonny Dorish, Sarah Richards, Tracy Waldo, Donna Wilson, Barbara Alexander, Gean Scott, Fred Howland, Raymond Justice, Betty Wilson, Joyce Hoffman, Nilda Reyes, Jeanette Ortiz, Barbara Summers, Doug Ebert, Dianne Mallard, Wallace Prown, Grace Stivers & the Stivers Family, Jeff Spencer Hamm, Antonio Randolph, Diane Phipps, Martin Torres, Kathleen Hughes, Herbert Peterson, Sharon Williams, Amy Salley, Sherry Crawford, Joanne Greco, Don and Penny Felger, Lucy Williams, Carolyn Miller, William Hamilton, Burt Griner, Mike Coston, Kathie Evans, Chris Klaer, Barbara Pietrusinska, Fran Craig, Dorothy Gonzalez, Malcom Richardson, Arthur Barton Jr., Bill & Maryann Sitrler, Ruki Simpson, Bo Simpson, Wayne Frith, Opal Gazzoll, Avery McGilvary, Jossie Kirkham, Kathleen Hughes, Ricky McKinney, Mary Wojcik, Marianne Crostic, Craig Lewellyn, Caroline Johnson, Mildred Fernández, and Patricia Carmona.

## Readings for the Week of June 23, 2019

**Las lecturas de la semana del 23 de junio, 2019**

**Sunday:** Gn 14:18-20/Ps 110:1, 2, 3, 4 [4b]/  
 1 Cor 11:23-26/Lk 9:11b-17  
**Monday:** Vigil: Jer 1:4-10/Ps 71:1-2, 3-4a, 5-6ab, 15ab  
 and 17 [6]/1 Pt 1:8-12/Lk 1:5-17. Day: Is 49:1-6/  
 Ps 139:1b-3, 13-14ab, 14-15 [14]/Acts 13:22-26/  
 Lk 1:57-66, 80  
**Tuesday:** Gn 13:2, 5-18/Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5 [1b]/Mt 7:6, 12-14  
**Wednesday:** Gn 15:1-12, 17-18/Ps 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9 [8a]/  
 Mt 7:15-20  
**Thursday:** Gn 16:1-12, 15-16 or 16:6b-12, 15-16/Ps 106:1b-2,  
 3-4a, 4b-5 [1b]/Mt 7:21-29  
**Friday:** Ez 34:11-16/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 [1]/Rom 5:5b-11/  
 Lk 15:3-7  
**Saturday:** Vigil: Acts 3:1-10/Ps 19:2-3, 4-5 [5a]/Gal 1:11-20/  
 Jn 21:15-19. Day: Acts 12:1-11/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9  
 [5]/2 Tm 4:6-8, 17-18/Mt 16:13-19  
**Next Sunday:** 1 Kgs 19:16b, 19-21/Ps 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11  
 [cf. 5a]/Gal 5:1, 13-18/Lk 9:51-62



## Observances for the week of June 23, 2019

Sunday: The Most Holy Body and Blood of Christ  
 Monday: The Nativity of St. John the Baptist  
 Tuesday: --- Wednesday: ---  
 Thursday: St. Cyril of Alexandria, Bishop & Dr. of the Church  
 Friday: The Most Sacred Heart of Jesus  
 Saturday: Sts. Peter and Paul, Apostles  
 Next Sunday: 13th Sunday in Ordinary Time

©LPi

If you would like to submit an announcement for the BULLETIN, the DEADLINE is on Tuesdays by 12:00 noon... Please email [Minerva Vega at mvega@staugustinerva.org](mailto:Minerva Vega at mvega@staugustinerva.org) or call the parish office.

Si desea enviar un anuncio para el BOLETÍN, la FECHA LÍMITE es los martes a las 12:00 del mediodía... Envíe un correo electrónico a [Minerva Vega a: mvega@staugustinerva.org](mailto:Minerva Vega a: mvega@staugustinerva.org) o llame a la oficina parroquial.

# CORPUS CHRISTI

## FROM THE PASTOR

### Looking Ahead

As we come to the end of June, we look ahead to the new Pastoral/Fiscal Year that begins July 1. In the next year we can look forward to a number of improvements and changes around our parish.

First of all, we will finally have a new sound system which will enable everyone to better hear and participate in the liturgy. For those who have hearing impairments it will include two options: for those with hearing aids a loop that will go around your neck like the one I use, or headphones for those without hearing aids. Both will be available from the ushers.

Secondly, we will be restoring the confessional to its original places in the Church. The new one will be configured with space to allow those with walkers or wheelchairs the ability to participate in the sacrament. It will also guarantee privacy and safety for the priest and penitent.

Thirdly, the priests will return to the original rectory. This will finally enable myself and the other priest the ability to participate regularly in the activities of the parish and have a place that we can call home. All work will still be conducted in the offices and we will be asking people to respectfully call and not simply show up at the door.

Fourthly, we are hoping to replace the carpet in the Church. While we were able to remove the mold from the ducts, the Church still has a bad smell due to the carpet. It goes beyond cleaning and needs to be replaced with a newer material that can be easily cleaned.

Fifthly, beginning in September we will be providing a monthly adult-education program in English, as well as training for all of our liturgical ministers.

Sixth, we will be providing better more opportunities for our youth to participate in the many activities that the Diocese offers for Youth and Young Adults.

These are but a new of the projects we hope to complete in the coming year, a full list will be available on our Facebook pages and on our new website set to launch on July 1.

## DEL PÁRROCO

### Mirando hacia el futuro

Al llegar a fines de junio, miramos hacia el nuevo año pastoral/fiscal que comienza el 1° de julio. En el próximo año podemos esperar una serie de mejoras y cambios en nuestra parroquia.

En primer lugar, finalmente tendremos un nuevo sistema de sonido que permitirá a todos escuchar mejor y participar en la liturgia. Para aquellos que tienen problemas de audición incluirá dos opciones: para aquellos con audífonos, un bucle que irá alrededor de su cuello como el que yo uso, o audífonos para aquellos sin audífonos. Ambos estarán disponibles desde los ujieres.

En segundo lugar, restauraremos el confesionario a sus lugares originales en la Iglesia. El nuevo se configurará con espacio para que aquellos con andadores o sillas de ruedas puedan participar en el sacramento. Asimismo, garantizará la privacidad y seguridad del sacerdote y penitente.

En tercer lugar, los sacerdotes volverán a la rectoría original. Esto finalmente nos permitirá a mí y al otro sacerdote la posibilidad de participar regularmente en las actividades de la parroquia y tener un lugar al que podamos llamar hogar. Todo el trabajo se llevará a cabo en las oficinas y le pediremos a las personas que llamen respetuosamente y no simplemente se presenten en la puerta.

En cuarto lugar, esperamos reemplazar la alfombra en la Iglesia. Si bien pudimos eliminar el moho de los ductos, la iglesia todavía tiene un mal olor debido a la alfombra. Va más allá de la limpieza y debe reemplazarse con un material más nuevo que se pueda limpiar fácilmente.

En quinto lugar, a partir de septiembre, ofreceremos un programa mensual de educación para adultos en inglés, además de entrenamiento para todos nuestros ministros litúrgicos.

Sexto, ofreceremos mejores oportunidades para que nuestros jóvenes participen en las muchas actividades que ofrece la Diócesis para Jóvenes y Adultos Jóvenes.

Estos son solo una novedad de los proyectos que esperamos completar el próximo año, una lista completa estará disponible en nuestras páginas de Facebook y en nuestro nuevo sitio web que se lanzará el 1° de julio.



## CHRISTIAN FORMATION

### Q&A: SACRAMENTS FOR CHILDREN AND YOUTH

**Q: When are registrations for sacramental preparation and religious education programs?** A: Registration for sacramental preparation and religious education for children and youth takes place in June, July and August until we've reached capacity and classes begin in September. **Mark your calendar for registrations on Sunday, June 9 after all the masses in Rm 18/19.** Stay tuned for additional dates in July and August.

**Q: Do I have to be a registered member of the parish to register my children for these programs?** A: We recommend registering in the parish if you wish to participate in parish programs but it isn't required in order to register your children for sacramental preparation or religious education.

**Q: At what age can my child prepare to receive his/her first holy Communion?** A: Children who have been Baptized Catholic and have turned 7 years of age can enroll in the program of preparation for first Communion (when about to enter second grade).

**Q: At what age can I register my son/daughter for Confirmation?** A: The bishop of a diocese sets the age at which Catholics in his diocese may receive the Sacrament of Confirmation. Currently in the diocese of Richmond, the bishop has set the age at which someone may register for the preparation program for the Sacrament of Confirmation as 15 (minimum), the year one is entering 10<sup>th</sup> grade (sophomore year). Other requirements include being a Baptized Catholic and having received Communion.

### ACTIVITY OF THE WEEK: Choose one of the following activities as a way to further reflect on the Sunday readings:

- The Eucharist is the center and heart of Catholic Christian life. Make a loaf of bread for the evening meal. Light a candle and say a blessing for the family. Have each member pull off a piece of the loaf as a reminder that we are one in unity with each other.
- Get out the pictures of your First Eucharist as well as photos from the First Eucharist of all the members of your family. Recall stories about that day and what various family members remember most.
- Involve family members in preparing a meal for guests. Prepare special signs of hospitality and care. Talk about ways the family can show hospitality in the way you greet guests and care for their needs.
- Make a meal together as a family and bring it to a homeless shelter or soup kitchen. Share Jesus' love and care by serving the meal.

*Excerpt from lifelongcatechesis.osv.com ©Our Sunday Visitor, used by permission. No other use of this material is authorized.*

**Congratulations to the class of 2019.  
May you succeed in all you do! Best wishes from  
your St. Augustine parish community.**

**EveryWoman** is a women's reading/study group which meets the 2nd and 4th Wednesdays of the month starting promptly by 7pm in PC 1-2. On June 12 we began a new study on the Gospel of Luke using the Threshold Bible Study series "Jesus, The Compassionate Savior"/Part 2. This study offers us a great opportunity to learn and reflect more deeply on the Gospel we'll be hearing over the course of this new liturgical year and we hope you will join us. If you are interested in doing so or would like more information, please contact Amanda Roberts, at the Parish Office.

## FORMACIÓN CRISTIANA

### PREGUNTAS Y RESPUESTAS: SACRAMENTOS PARA NIÑOS Y JÓVENES

**P: ¿Cuándo se hacen las inscripciones para los sacramentos y catequesis?** R: Las inscripciones para la preparación sacramental y catequesis para niños y jóvenes de edad escolar se llevan a cabo en junio, julio y agosto hasta que se llene el cupo y las clases comienzan en septiembre. **Marque en el calendario para inscripciones el domingo, 9 de junio después de las misas en el salón 18/19.** Estar pendiente para las fechas adicionales en julio y agosto.

**P: ¿Hay que ser miembro inscrito para anotar a los hijos para la preparación sacramental?** R: Recomendamos inscribirse en la parroquia si desea participar en los programas de la parroquia, pero ser miembro inscrito no es requisito para anotar a los hijos para la preparación sacramental.

**P: ¿A qué edad puedo inscribir a mi hijo/a para la primera Comunión?** R: Niños que han sido bautizados Católicos y han cumplido 7 años de edad pueden ser inscritos para la preparación para recibir su primera Comunión (cuando van a empezar el segundo grado).

**P: ¿A qué edad puedo inscribir a mi hijo/a para la Confirmación?** R: El obispo de una diócesis es quien determina la edad a la cual los Católicos de su diócesis pueden recibir el Sacramento de la Confirmación. En la diócesis de Richmond, corrientemente, la póliza del obispo es que para inscribirse en un programa de formación para la Confirmación, uno debe tener 15 años (mínimo) y entrar en el 10<sup>o</sup> año de la escuela (10th grade/sophomore year). Otros requisitos incluyen ser bautizado Católico y haber recibido la Comunión.

### ACTIVIDAD DE LA SEMANA: Elijan una de las siguientes actividades como una forma de reflexión sobre las lecturas del domingo:

- La Eucaristía es el centro y el corazón de la vida católica cristiana. Hagan pan para la cena. Prendan una vela y bendigan los alimentos. Pidán a cada miembro de la familia que quite un pedazo del pan para recordar que todos formamos una unidad.
- Busquen las fotos de la Primera Comunión de todos los miembros de la familia. Recuenten historias sobre ese día y lo que varios miembros de la familia recuerdan más.
- Pidán a todos los miembros de la familia que ayuden a preparar una comida para unos invitados. Preparen letreros especiales de hospitalidad y atención. Hablen de las maneras en que la familia puede mostrar hospitalidad cuando reciban a los invitados y prestar atención a sus necesidades.
- En familia preparen una comida y llévenla a un asilo para personas sin hogar o a un comedor de beneficencia. Compartan el amor y el cuidado de Jesús al servir la comida.

*Extracto de lifelongcatechesis.osv.com © Nuestro visitante dominical, utilizado con permiso. No se autoriza ningún otro uso de este material.*

**Felicitaciones a la clase de 2019.  
¡Que tengas éxito en todo lo que haces! Los mejores  
deseos de su comunidad parroquial de  
St. Augustine.**

**EveryWoman** es un grupo de lectura/estudio (en inglés) de mujeres que se reúne el segundo y el cuarto miércoles del mes a las 7pm en el salón PC1-2. El 12 de junio comenzamos un nuevo estudio sobre el Evangelio de Lucas usando la serie de Estudios Bíblicos Umbral "Jesús, The Compassionate Savior"/Part 2. Este estudio nos ofrece una gran oportunidad para aprender y reflexionar más profundamente sobre el Evangelio que escucharemos a lo largo de este nuevo año litúrgico y esperamos que nos acompañen. Si estás interesado en hacerlo o si desea más información, comuníquese con Amanda Roberts, en la Oficina Parroquial.

## OFFICE COMMUNICATION CORNER

**A SCHEDULING MINISTER IS NEEDED TO COORDINATE THE 11:15AM MASS BEGINNING THE MONTH OF JULY. PLEASE CONTACT THE PARISH OFFICE FOR FURTHER INFORMATION.**



### *The Most Holy Body and Blood of Christ (Corpus Christi)*

“They all ate and were satisfied.” Are you called to feed his flock as a priest? The Vocations Office, (804) 359-5661, to speak with Fr. Michael Boehling or Fr. Brian Capuano; or write to vocations@richmonddiocese.org.

### SOUND SYSTEM IN THE CHURCH

The Church will be closed from Monday, June 24th until Friday, June 28th to upgrade the Sound System.

### ULTREYA AT ST. AUGUSTINE

The Cursillo community will meet in the church hall for a pot-luck dinner and get together on Friday June 28 starting at 6 PM.

If you have any questions, call Jeanette or John Ortiz at 790-0133.

### BIG STONE GAP

Long after you have packed your clothes/linens to send to **BIG STONE GAP**, your donation keeps on giving. The clients pay a VERY small amount for a LARGE quantity of items. Paying a little something allows the clients to feel pride in supporting their families. Proceeds from the sales are then used to buy school supplies and help pay for school lunches. Some of the proceeds are also used to help the elderly pay for fuel during the Winter months. Please support our clothing drive on **July 20th and 21st**.

### STEWARDSHIP

	<u>06/09/19</u>	
Monthly Budget		74,417
Actual Month To Date Offering		55,675
Difference	\$	(18,742)
Year to date Budget	\$	858,650
Actual Year to Date Offering	\$	842,423
Difference		(16,227)

Not included above:

Diocesan Home Mission \$2,611, Holy Father \$60

### STEWARDSHIP

	<u>06/16/19</u>	
Monthly Budget		74,417
Actual Month To Date Offering		72,061
Difference	\$	(2,356)
Year to date Budget	\$	875,823
Actual Year to Date Offering	\$	858,810
Difference		(17,013)

Not included above:

Diocesan Home Mission \$10

## COMUNICACIÓN DE LA OFICINA



### El Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo (Corpus Christi)

“Comieron todos y se saciaron”. ¿Estás llamado a alimentar su rebaño como sacerdote? Llama al Padre Boehling o al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: vocations@richmonddiocese.org.

### SISTEMA DE SONIDO EN LA IGLESIA

La Iglesia estará cerrada desde el lunes 24 de junio hasta el viernes 28 de junio para actualizar el sistema de sonido.

### ULTREYA EN ST. AUGUSTINE

La comunidad de Cursillos se reunirá en el salón de la iglesia para una cena compartida el viernes 28 de junio a partir de las 6pm.

Si tiene alguna pregunta, llame a Jeanette o John Ortiz al 790-0133.

### BIG STONE GAP

Mucho después de haber empacado su ropa/ropa de cama para enviar a **BIG STONE GAP**, su donación sigue dando. Los clientes pagan una cantidad MUY pequeña por una GRAN cantidad de artículos. Pagar un poco permite a los clientes sentir orgullo en mantener a sus familias. Las ganancias de las ventas se utilizan para comprar útiles escolares y ayudar a pagar los almuerzos escolares. Algunos de los procedimientos también se utilizan para ayudar a los ancianos a pagar el combustible durante los meses de invierno. Por favor apoye nuestra campaña de ropa el **20 y 21 de julio**.

### COLECTA SEMANAL

	<u>06/09/19</u>	
Presupuesto Mensual		74,417
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha		55,675
Diferencia	\$	(18,742)
Presupuesto Anual Hasta la Fecha	\$	858,650
Ofrenda Anual Actual Hasta la Fecha	\$	842,423
Diferencia		(16,227)

No incluido arriba:

Diocesan Home Mission \$2,611, Santo Padre \$60

### COLECTA SEMANAL

	<u>06/16/19</u>	
Presupuesto Mensual		74,417
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha		72,061
Diferencia	\$	(2,356)
Presupuesto Anual Hasta la Fecha	\$	875,823
Ofrenda Anual Actual Hasta la Fecha	\$	858,810
Diferencia		(17,013)

No incluido arriba:

Diocesan Home Mission \$10

# SOCIAL MINISTRY



*"If your brother is in need and you can help him ... do not keep crying out to God for him. You are God's answer to him! HELP HIM! (James 2, 14-26)*

## CLOTHING CLOSET

The clothes closet IS RE-OPENED to continue offering its services to the people who need it most . Days of service: Tuesdays from 9:30am to 3:00pm and Thursdays from 9:00am to 12:00pm. Many thanks to those who, kindly, are offering us clothes in good condition for distribution.

## FOOD PANTRY

The food pantry continues to appreciate their contributions of non-perishable food to be offered to the people who need it most. Days of service: Saturdays from 9:00am to 10:00am for the people identified by CCHASM - Tel. 804-796-2749 (also making exceptions).

*The Clothes Closet and Food Pantry now serve in the Auxiliary Building next to the future parish rectory.*

**JAMES HOUSE** offers support, education and counseling to victims, family and friends who have been impacted by domestic violence, sexual abuse and harassment. Services every Tuesday, from 9:00 a.m. to 12 p.m. by Therapist Jennyfer Viera. Salon: PC-4. Appointments: 804-458-2704. Free of charge.

## COMMONWEALTH CATHOLIC CHARITIES



Offers counseling services as part of the mission to serve the Latino community. Services every Monday, from 10:00am to 5:00pm in PC 4 with the therapist Vanessa Rodriguez.

Appointments: 804-545-5907 Cost: Depending on family income.

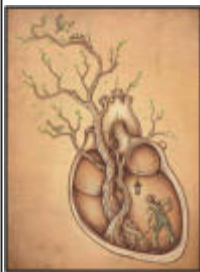
## BON SECOURS VIRGINIA

### CARE-A-VAN

- A mobile Clinic and medical home that provides primary health care.
  - We do not take Medicaid, Medicare, or Private Insurance
  - Come early. Van arrives at 8am. Registration begins at 8:30am
- Every Tuesday, the Care-A-Van serves you at St. Augustine Parish.*



## THE COMMON GOOD - Life Experience



Without a doubt that the seed of the Gospel continues to fall on fertile soil in our parish. There is no other way to describe what God wants from us.

This past June 14 a group of volunteers from our Social Ministry prepared seventy sandwiches for the organization of CARITAS. This food is for people who are homeless and in rehabilitation. We thank the Food Pantry of our parish for providing the necessary ingredients for the sandwiches. We thank God for the workers who continue to work towards the common good of our society. There is no discouragement, but the love of God in action ... the actions are those that touch the souls in despair. Greetings A.T.

*"LOVE IS THE ONLY THING THAT JUST LIKE IT CAN DESTROY A LIFE, IT HAS THE POWER TO REBUILD A UNIVERSE " (Anonymous)*

# MINISTERIO SOCIAL



*"Si tu hermano está en necesidad y tú tienes cómo ayudarlo... no sigas clamando a Dios por él. ¡Tú eres la respuesta de Dios para él! ¡AYÚDALE! (Santiago 2, 14-26)*

## CLOSET DE ROPA

El closet de ropa SE REABRE para continuar ofreciendo sus servicios a las personas que mas lo necesiten. Días de servicio: Martes de 9:30am a 3:00pm y Jueves de 9:00am a 12:00pm. Muchas Gracias a quienes, amablemente, nos están ofreciendo ropa en buen estado para su distribución.

## FOOD PANTRY

El food pantry sigue agradeciendo sus contribuciones con comida no perecedera para ser ofrecida a las personas que mas lo necesiten. Días de servicio: Sabados de 9:00 a 10:00 am para las personas identificadas por CCHASM - Tel. 804-796-2749 (haciendo también excepciones).

*El Closet de ropa y Food pantry atienden ahora en el edificio anexo a la rectoría parroquial.*

**JAMES HOUSE** ofrece apoyo, educación y consejería a víctimas, familiares y amigos que han sido impactados por la violencia doméstica, abuso sexual y acoso. Servicios todos los martes, de 9:00 am a 12 pm por la Terapeuta Jennyfer Viera. Salon: PC-4. Citas: 804-458-2704. Sin costo.

## COMMONWEALTH CATHOLIC CHARITIES



Ofrece servicios de consejería como parte de la misión de servir a la comunidad latina. Servicios todos los lunes, de 10:00am a 5:00pm en el salón PC 4 con la terapeuta Vanessa Rodriguez.

Citas: 804-545-5907 Costo: Dependiendo del ingreso familiar.

## BON SECOURS VIRGINIA

### CARE-A-VAN

- Una clínica móvil y hogar médico que brinda atención primaria de salud.
- No aceptamos Medicaid, Medicare o seguro privado.
- Ven temprano. La clínica móvil llega a las 8am. El registro comienza a las 8:30am.



*Todos los martes, la Care-A-Van te atiende en la parroquia San Agustín.*

## EL BIEN COMÚN – Experiencia de Vida



Sin lugar a duda que la semilla del Evangelio sigue cayendo en tierra fértil en nuestra parroquia. No hay otra manera de describir lo que Dios quiere de nosotros.

Este pasado 14 de junio un grupo de voluntarios de nuestro Ministerio Social preparo setenta sándwiches para la organización de CARITAS. Esta comida es para personas que se encuentran sin vivienda y que están en rehabilitación. Agradecemos al Food Pantry de nuestra parroquia por proveer los ingredientes necesarios para los sándwiches. Damos gracias a Dios por los obreros que continúan la labor hacia el bien común de nuestra sociedad. No hay desanimo, sino el amor de Dios en acción... las acciones son las que tocan las almas en desesperación. *Saludos A.T.*

*"EL AMOR ES LO UNICO QUE ASI COMO PUEDE DESTRUIR UNA VIDA, TIENE EL PODER DE RECONSTRUIR TODO UN UNIVERSO" (Anónimo)*

## IN THE NEIGHBORHOOD

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

### 2019 RVA Latino Festival

The 11<sup>th</sup> annual RVA Latino Festival will be held Friday and Saturday, June 28 and 29 at Sacred Heart Church, 1400 Perry St. in Richmond's Manchester neighborhood. Festival hours Friday are from 8pm to 11pm. Please join us for Mass at 7 pm.

Festival hours Saturday are from 1 pm to 11 pm.

The street festival celebrates the vibrant Latin culture of many of the parish families from Mexico, Guatemala, Peru, Cuba and other Central and South American countries.

We will be serving authentic cuisine such as tostadas, carnitas, tamales and tacos. Entertainment features live music and dancing throughout the festival. There will be games, raffles, folkloric dancing and more.

Students of the Sacred Heart Latin Ballet will also perform in the afternoon.

Children and youth will have bounce houses, face painting, games and more. The popular Miss Reinita contest for girls aged 6-18 will culminate with the winner being crowned. Raffle tickets are already on sale. Admission is free but we are asking attendees to bring a non-perishable food item for our parish food pantry.

\*\*\*\*\*

### FAITH & COMMUNITY ENGAGEMENT DAY 2019

Sponsored by the Richmond Police Department  
Faith Leaders Partnership

**Saturday June 29, 2019**  
3pm - 6pm

**Location:** Pollard Park  
900 West Brookland Park Blvd.  
Parks & Recreation Contact (804-646-5733)

**Set-up Time:** 10:00am  
**Post Event Clean-up:** After Closing

**Mission Statement:** A holistic approach to promote morale, and positive community transformation through faith-based partnerships and networking for the betterment of people.

**Vision:** To restore and provide opportunities for people to become all that they can be and to partner with the local church to put faith into action through service to the community.

\*\*\*\*\*

### Basilica Trip to Washington D.C. (2019)

Trip to Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington D.C. for the Solemn High Mass of the feast of the Assumption of the Blessed Virgin on August 15, 2019. Cost of trip \$69, and will include lunch at Madigan's Waterfront Restaurant in Occoquan, Virginia. Trip is sponsored by the Catholic Golden Age - Our Lady of Peace Chapter in Richmond. Reservations and payment must be received by Wednesday July 25. Come join us for this beautiful occasion. Please call Peggy Nitz for complete details. (804-272-0769)

## EN EL VECINDARIO

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

### Festival Latino RVA 2019

El 11° Festival Latino de RVA se llevará a cabo el viernes y sábado, 28 y 29 de junio en la Iglesia del Sagrado Corazón, 1400 Perry St. en el vecindario de Manchester en Richmond. El horario del festival el viernes es de 8pm a 11pm. Por favor únase a nosotros para la misa a las 7pm

Horarios del festival el sábado es de 1pm a 11pm.

El festival celebra la vibrante cultura latina de muchas de las familias parroquiales de México, Guatemala, Perú, Cuba y otros países de Centro y Sudamérica.

Serviremos comida auténtica como tostadas, carnitas, tamales y tacos.

Habrá entretenimiento con música en vivo y baile durante todo el festival. Habrá juegos, rifas, bailes folklóricos y más. Alumnos del Ballet Latino del Sagrado Corazón también actuarán en la tarde.

Habrá casas de rebote, pintura de caras, juegos y más para los niños y los jóvenes. El popular concurso de Miss Reinita para niñas de 6 a 18 años culminará con la victoria de la ganadora. Los boletos de la rifa ya están a la venta. La entrada es gratuita, pero les estamos pidiendo a los asistentes que traigan un alimento no perecedero para nuestra despensa de comida de la parroquia.

\*\*\*\*\*

### DÍA DE EMPLEO DE FE Y COMUNIDAD 2019

Patrocinado por el Departamento de Policía de Richmond  
Asociación de Líderes de Fe

**Sábado 29 de junio de 2019.**  
3pm - 6pm

**Local:** Pollard Park  
900 West Brookland Park Blvd.  
Contacto para Parques y Recreación (804-646-5733)  
**Tiempo de preparación:** 10:00 am  
**Limpieza después del evento:** después del cierre

**Declaración de la Misión:** un enfoque holístico para promover la moral y una transformación positiva de la comunidad a través de asociaciones basadas en la fe y la creación de redes para el mejoramiento de las personas.


**Visión:** restaurar y brindar oportunidades para que las personas se conviertan en todo lo que pueden ser y asociarse con la iglesia local para poner la fe en acción a través del servicio a la comunidad.

\*\*\*\*\*

### Viaje a la Basílica en Washington D.C. (2019)

Viaje a la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción en Washington D.C. para la Solemne Misa Mayor de la fiesta de La Asunción de la Santísima Virgen el 15 de agosto de 2019. El costo del viaje es de \$69 e incluye almuerzo en el restaurante Madigan's Waterfront en Occoquan, Virginia. El viaje es patrocinado por "The Catholic Golden Age - Our Lady of Peace Chapter" en Richmond. Reservas y el pago se deben recibir antes del miércoles 25 de julio. Únase a nosotros para esta hermosa ocasión. Por favor llame a Peggy Nitz para detalles completos. (804-272-0769)





**MT. CALVARY CEMETERY**  
 Serving Richmond Families for over 100 Years  
 Contact Jim Glass, General Manager  
**804-355-5271**

**KELLEHER**  
 HEATING/OIL • COOLING • ELECTRICAL  
 PLUMBING • GAS PIPING • GENERATORS  
**649-7501**  
[www.kelleherhvac.com](http://www.kelleherhvac.com)



*Eric Kelleher*

**PINO'S pizza**  
 FAMILY OWNED SINCE 1984  
**804-275-0568**

**\$5 off** any order of \$25 or more.  
**\$21.99** 2 Large 1 Topping Pizzas (Steak and Chicken NOT included)

Please Mention Coupons when ordering.  
 No coupons, specials, or punch cards to be combined.  
 4112 Meadowbrook Blvd, N. Chesterfield



**STOP LOSING MONEY!**  
 What percentage do you want to protect?  
 Guarantee Your Investments

KNIGHTS OF COLUMBUS  
**THE ABBATE AGENCY**  
 "Excellence in Life Planning"  
[www.virginiakoife.com](http://www.virginiakoife.com)  
 Sal Filippelli - 804-729-6899

**INTEREST RATE INCREASED BY 16.6%\***  
 Guaranteed rate on all new contracts. Call for Details

**Hector's Tree Service & Landscaping**

TREE REMOVAL • STUMP GRINDING  
 TOPPING • AFFORDABLE & RELIABLE  
 ~ Licensed & Insured / Free Estimates ~  
 14 Years Experience All Work Guaranteed  
**HECTOR SALGUERO, Owner**  
 Cell: (804) 484-5948 • Office: (804) 536-1829

**KIM'S CLEANER'S & ALTERATIONS**  
 Corner of Beulah & Hopkins Rd.  
 Chesterfield VA 23237



Hours: M-F 7-6  
 9-4pm Sat  
**804-271-2344**

**LA MIGUELEÑA**  
**Productos Centroamericanos y PASTELERIA para toda ocasión.**  
 Envios de dinero - Música - Todo tipo de servicios y Grocery en general  
 6701 Jefferson Davis Hwy • Richmond, VA 23237  
 Ph (804) 275-0487 Fax (804) 275-0724

**CAPITOL**  
 OIL • SERVICE • PROPANE  
[www.capitoloil.com](http://www.capitoloil.com)

**bryant** Heating • Cooling  
 Plumbing  
 Duct Cleaning  
**271-1220**  
 Proudy Owned by the Zacharias Family

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**  
**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**  
 Contact **Wendy Bond** to place an ad today!  
[wbond@4LPi.com](mailto:wbond@4LPi.com) or **(800) 477-4574 x6420**

*Live Your Best Life Possible*

We offer Services to care for your loved one:

- Grooming, Bathing and Toileting
- Transportation
- Med Reminders
- Meal Prep
- Respite Care
- Companionship
- Light Housekeeping
- **And much more...**



**804-454-0137**

ComForCare HOME CARE

**Our Lady of Hope HEALTH CENTER**

ASSISTED LIVING • MEMORY CARE  
 NURSING • SKILLED REHAB  
**804-360-1960**  
 13700 N. Gayton Road  
 Richmond, VA 23233

**St. Mary's WOODS RETIREMENT COMMUNITY**

INDEPENDENT LIVING  
 ASSISTED LIVING  
**804-741-8624**  
 1257 Marywood Lane  
 Richmond, VA 23229

**Call today to schedule your visit!**  
 Nondenominational, nonprofit communities sponsored by the Catholic Diocese of Richmond

275-7828 6500 Iron Bridge Rd

**Morrissett**  
 Funeral & Cremation Services  
[www.morrissett.com](http://www.morrissett.com)

A Sound Addition To An Estate Plan • A Safe & Secure Investment for your Family's Protection • Locally owned and operated since 1870 • Pre-need Planning

**the FOOT center**

Excellence in Podiatric Medicine & Foot Surgery  
 Drs. Patel, Eng & Salem

DIABETIC SHOE PROGRAM PROVIDER  
 Most Insurance Plans/Medicare Accepted

West End 285-1523	Colonial Heights 526-4213	Chester 751-0443	Kilmarnock 435-1644	East End 222-4949
----------------------	------------------------------	---------------------	------------------------	----------------------


[www.thefootcenter.org](http://www.thefootcenter.org) Emergency Number: 804-285-1523

**THE DIAZ TEAM**  
 the Experts in Real Estate Sales in the RVA area  
**Invest In Your Future, Buy A House.**  
**804-640-6052** TheDiazTeam@buynsellrva.com




EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

**catholicmatch® Virginia**



[CatholicMatch.com/VA](http://CatholicMatch.com/VA)